

---

HYDERABAD – Resultados das Eleições do GAC  
Segunda-feira, 7 de novembro de 2016 – 13h30 às 13h45 IST  
ICANN57 | Hyderabad, Índia

**PRESIDENTE SCHNEIDER:** Olá a todos. Sabemos que esses intervalos de uma hora que terminam sendo de 45 minutos são curtos demais. Todos temos dificuldade para controlar o tempo. Então sentem-se por favor. Precisamos começar agora mesmo com a parte da eleição, depois temos o encontro com a diretoria.

Obrigado.

Parece que o Brasil quer fazer uma declaração antes da publicação da eleição.

Por favor, pode falar. Mas seja breve.

Muito obrigado.

**BRASIL:** Sim. Obrigado, Presidente. Brasil, para registrar.

Antes da divulgação do resultado da eleição, quero falar rapidamente sobre uma questão que consideramos importante.

---

**Observação:** *O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.*

---

Embora os princípios operacionais não descrevam o equilíbrio geográfico como critério para esta eleição da liderança do GAC, eles indicam que -- vou fazer a citação mais exata possível -- na medida do possível, os vice-presidentes devem refletir a diversidade geográfica e de desenvolvimento dos membros.

Esse é o princípio operacional 21.

Consideramos importante obedecer esse princípio, pois trata-se de um requisito básico para qualquer organização intergovernamental de natureza global.

Assim como na seleção de membros para os grupos de trabalho de toda a comunidade, em que o presidente do GAC compartilha assentos com outras comunidades e, portanto, os critérios de disponibilidade e a disposição de contribuir devem ter maior prioridade, as posições de liderança do GAC têm um elemento político significativo que não pode ser negligenciado. Devido à importância política vinculada à ICANN e ao GAC, o Brasil acredita que todas as regiões do mundo devem ser devidamente representadas na liderança desse comitê. Nesse sentido, o Brasil sugere que o GAC inicie uma discussão interna com a ideia de adotar o princípio da representação geográfica na próxima seleção de sua liderança -- ou seja, dentro de dois anos -- a fim de assegurar que haja um equilíbrio geográfico entre vice-presidentes, o que não é o caso atualmente.

---

Portanto, como proposta para avançar, estamos dispostos a preparar um breve estudo sobre os diferentes modelos de representação regional adotados em diferentes OIGs para analisar os prós e contras de cada um e depois começar essa discussão para ver se é uma sugestão apropriada.

Obrigado.

PRESIDENTE SCHNEIDER: Obrigado, Brasil. Acho que todos estamos cientes e concordamos com as questões que você levantou. O apoio é claro para que as expectativas sejam cumpridas. Todos sabemos que não temos um conceito formal de regiões que possamos usar para dividir os grupos de membros do GAC.

Muito obrigado. Acho que sua oferta de fazer uma análise e refletir sobre o que já existe em termos de divisão regional ou organizações e estruturas regionais em outros fóruns é muito construtiva e necessária, e poderia acelerar a discussão interna do GAC sobre esse assunto tão importante.

Então, muito obrigado por isso. Estamos muito agradecidos. Obrigado.

Certo. Acho que é hora de avançar.

Por favor, secretaria, prossigam com a eleição e os resultados.

---

TRACEY HIND: Obrigado, Thomas.

Primeiramente, os resultados para presidente do GAC. Como o mandato desse cargo também está terminando, houve apenas uma candidatura, que seria o segundo mandato do presidente atual. Portanto, o sr. Thomas Schneider é eleito hoje por aclamação.

[ Aplausos ]

PRESIDENTE SCHNEIDER: Muito obrigado. Esperava que pelo menos uma pessoa aplaudisse para que a situação fosse formalmente correta. Parece que vocês não estão insatisfeitos.

Vou encarar isso como um elogio para todos nós, para o trabalho que todos fazemos -- não vou falar muito, apenas algumas palavras -- para o trabalho que fizemos para estabelecer uma cultura de cooperação respeitosa, mesmo quando discordamos. Fizemos nosso melhor para trabalhar de forma respeitosa e, ao mesmo tempo, eficiente. Quero agradecer a confiança de vocês. Farei o melhor possível para ser construtivo e útil para o GAC, para os governos e também para a função deles no modelo de múltiplas partes interessadas da ICANN. Todos temos agendas cheias, mas quero dizer que estou

---

sempre disponível para qualquer discussão ou conversa. Podem falar comigo. Se eu não responder um e-mail de vocês, talvez eu não tenha visto porque minha caixa de entrada é muito cheia, mas existem muitos canais para se comunicar comigo: Através da secretaria, por meio de outras pessoas. A maneira mais fácil é falar comigo diretamente.

Isso vale para todos, sem importar a região, a cor da pele, etc. Também estou fazendo tudo o que posso para oferecer oportunidades iguais a todos de participar, de dar opiniões, pois acho que esse é o valor básico que todos deveríamos respeitar, apoiando uns aos outros.

Então, muito obrigado pela confiança de vocês.

Irã.

[Aplausos]

IRÃ:

Obrigado. Com base na antiguidade, em nome de todo o GAC, quero dar os parabéns a você pela confiança que recebeu e pela eleição por aclamação.

Ontem à noite, alguém me perguntou se houve alguma mudança no procedimento do GAC. Eu disse que sim, 100%. Você se esforçou muito.

---

Vi um e-mail seu de uma página e meia enviado às 5h20 da manhã. Isso significa que você estava trabalhando enquanto todos estavam dormindo. Dormir e trabalhar no bom sentido. Então, queremos dar os parabéns. Você se esforçou muito em preparar seu e-mail cheio de dedicação, analisando todos os aspectos políticos, diplomáticos, etc. Esperamos que você continue assim nos próximos dois anos, não que diga: ah, já fui eleito então não importa se eu trabalho bem ou não porque não posso mais ser reeleito. Esperamos que você trabalhe com o mesmo poder, a mesma energia e a mesma atitude. Mais uma vez, parabéns e continue assim.

Obrigado.

[Aplausos]

PRESIDENTE SCHNEIDER: Obrigada, Kavouss. Quero dizer uma coisa, no meu país, as eleições são a parte menos importante. Os candidatos eleitos são avaliados todos os dias em qualquer cargo oficial, porque as pessoas sempre podem contrariar o que eles dizem. Então só quero dizer que estou nas mãos de vocês e isso me deixa muito contente.

Acho que precisamos avançar. Obrigado. Vou pensar nisso como um sinal de reconhecimento, que é recíproco. Não temos

---

mais tempo para conversar. Precisamos passar para a eleição dos vice-presidentes.

Ou será...

Áustria, dois segundos. Cinco.

ÁUSTRIA:

Obrigado. Só uma palavrinha. Acho que sou o membro mais antigo do GAC nesta sala. Já vi muitos presidentes. E quero agradecer pelo seu trabalho. Os últimos dois anos foram muito frutíferos, muito eficazes, e você melhorou muito o GAC, de um jeito que nunca tinha visto antes. Muito obrigado, espero ansiosamente os próximos dois anos.

PRESIDENTE SCHNEIDER: Muito obrigado, Christian.

[Aplausos]

Certo. Precisamos continuar.

Quem quiser nos parabenizar pode fazer isso no próximo intervalo. Acho que precisamos avançar.

Muito obrigado.

Tracey, por favor, pode falar.

---

TRACEY HIND:                   Obrigado, Thomas.

Agora a eleição dos vice-presidentes. Vou ler os resultados em ordem alfabética pelo país do candidato, a mesma ordem em que estavam na cédula.

China, 54 votos.

[Aplausos]

Egito, 76 votos.

[Aplausos]

França, 60 votos.

[Aplausos]

Niue, 40 votos.

[Aplausos]

Peru, 66 votos.

[Aplausos]

Por último, Reino Unido, 57 votos.

[Aplausos]



---

Portanto, os novos vice-presidentes pelo número de votos apurados são: Manal Ismail do Egito.

[Aplausos]

Milagros Castanon do Peru.

[Aplausos]

Ghislain De Salins, da França.

[Aplausos]

Mark Carvell do Reino Unido.

[Aplausos]

E Guo Feng da China.

[Aplausos]

Obrigado, Thomas.

PRESIDENTE SCHNEIDER: Obrigado.

Já está na hora. Temos duas intervenções: Palestina e Irã.

Obrigado.

---

PALESTINA: Primeiramente, quero dizer boa tarde, sem elogios. Sou muito novo no GAC. Thomas é um modelo de líder eficaz nesta organização, por todo o trabalho dele no GAC. Quero parabenizar Manal e os outros candidatos eleitos pela vice-presidência.

Obrigado.

(Diálogo sem tradução em inglês).

IRÃ: Neste ano, continuando em 2017, temos a renovação do CCWG. Temos dez PDPs em andamento. Precisamos redigir os princípios operacionais e muitas outras coisas. Acho que você precisa de mais ajuda, presidente.

Não temos um princípio para a seleção de vice-presidentes no momento, não temos distribuição geográfica equilibrada e conhecemos todos os candidatos a vice-presidente.

Sugiro que você considere aceitar Par de Niue como vice-presidente extra durante um ano para que todos fiquem felizes e ninguém fique desapontado. Ele tem experiência com o CCWG. Ele trabalha muito. Talvez possamos continuar com esse ambiente de amizade. Seria apenas por um ano. Mais adiante, talvez no ano que vem, teremos nossos princípios e se vocês

---

quiserem modificar alguma coisa, faremos isso. Mas aceite o sexto candidato.

Espero que você me entenda. Não quero que ninguém fique desapontado. Ninguém tem problemas de qualificação. Mas às vezes as pessoas entendem assim. Ele poderia ajudar muito se fosse aceito como vice-presidente no grupo de gerência. Com certeza a ajuda dele seria útil. Levanto essa ideia para a consideração dos colegas.

Obrigado.

PRESIDENTE SCHNEIDER: Obrigado, Irã.

Acho que nesse momento só podemos reconhecer essa proposta. Proponho que conversemos sobre isso na quarta-feira, o último dia do nosso encontro sobre questões internas. Todos podem pensar na proposta que o Irã acabou de fazer.

E vocês podem falar conosco desde já, é claro. Só queria dar os parabéns aos novos vice-presidentes. Vocês terão muito trabalho. O Irã não estava brincando quando disse que o trabalho é difícil. Espero continuar trabalhando muito com a nova equipe. Mas não podemos esquecer os vice-presidentes atuais, que ainda continuam no cargo, não só formalmente como de fato, até o fim da próxima reunião, quando nossos

---

mandatos terminam. Vamos fazer a transição como sempre, integrando os vice-presidentes atuais e os eleitos no trabalho nos próximos meses. Vamos ser um grupo enorme. Também precisamos agradecer os vice-presidentes atuais pelos dois anos de espírito de cooperação construtivo e confiável tanto no âmbito profissional quanto no pessoal. Vou sentir falta de vocês e vou aproveitar bastante esses últimos cinco meses.

Uma salva de palmas para os vice-presidentes atuais. Obrigado.

[Aplausos]

**[FIM DA TRANSCRIÇÃO]**